

VERBOS-SUPORTE: O TRATAMENTO DAS COLOCAÇÕES EM UM DICIONÁRIO DE FALSOS AMIGOS. *Renata Beneduzi, Felix Valentin Bugueno Miranda (orient.)* (UFRGS).

Durante a redação de um dicionário de falsos amigos espanhol-português, verificou-se a importância de incorporar as colocações no programa constante de informações da microestrutura, visto que essas construções apresentam um alto grau de dificuldade para o aprendiz de uma língua estrangeira. O objetivo da presente comunicação é tentar delimitar as possíveis ocorrências de colocações, especialmente no que se refere aos verbos-suporte. Procuramos, dessa forma, discutir a melhor forma de seu tratamento no dicionário de falsos amigos. Como auxílio metodológico, analisaremos a apresentação das colocações em dicionários bilíngües espanhol-português, a fim de obter subsídios teóricos e práticos que nos auxiliem na tarefa de apresentar e definir as colocações no dicionário de falsos amigos. Até o presente momento, foi possível constatar que, no caso dos verbos-suporte, as colocações devem aparecer sob a entrada da base. (PIBIC).